



Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Distr.: General
20 December 2010

Russian
Original: English



Двадцать шестая сессия Совета управляющих/
Глобальный форум по окружающей среде
на уровне министров

Найроби, 21-24 февраля 2011 года

Пункты 4 а) и 4 f) предварительной повестки дня*

Вопросы политики: состояние окружающей среды

Вопросы политики: окружающая среда и развитие

**Доклад о ходе осуществления решения SS.XI/8 Совета
управляющих о консультативном процессе по вариантам
финансирования деятельности, связанной с химическими
веществами и отходами**

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

Настоящий доклад направляется Совету управляющих для представления обновленной информации о ходе осуществления консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, который был инициирован в ответ на решение SS.XI/8. В него включена информация о мероприятиях, проведенных Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в консультации с секретариатами Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях за период после принятия этого решения в феврале 2010 года.

* UNEP/GC.26/1.

I. Меры, предлагаемые для принятия Советом управляющих

1. Совет управляющих, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии решения на основе предлагаемых ниже положений:

Совет управляющих,

ссылаясь на свое решение SS.XI/8 от 26 февраля 2010 года и необходимость наращивания усилий по повышению политической приоритетности регулирования химических веществ и отходов и возросшую необходимость обеспечения устойчивого, предсказуемого, адекватного и доступного финансирования на цели реализации повестки дня в области химических веществ и отходов,

ссылаясь также на обращенную в этом решении просьбу к Директору-исполнителю и впредь возглавлять консультативный процесс и докладывать о ходе осуществления и направленности этого процесса,

ссылаясь далее на обращенную в этом решении к Директору-исполнителю просьбу в сотрудничестве с соответствующими партнерами выдвинуть инициативы по повышению осведомленности о важности рационального управления химическими веществами и отходами, используя для этого различные каналы, включая средства массовой информации и ключевые международные возможности, такие как межправительственные совещания и общественные мероприятия как на национальном, так и международном уровнях,

рассмотрев представленный Директором-исполнителем доклад о ходе осуществления консультативного процесса по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами¹,

1. *с удовлетворением отмечает* достигнутый прогресс и проделанную на сегодняшний день работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле осуществления консультативного процесса;
2. *просит* Директора-исполнителя и далее возглавлять консультативный процесс;
3. *вновь предлагает* правительствам и другим заинтересованным сторонам, включая частный сектор, обеспечить этому процессу и инициативам по повышению осведомленности финансовую поддержку и помощь натурой;
4. *просит* Директора-исполнителя представить Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров на его двенадцатой специальной сессии заключительный доклад об осуществлении решения SS.XI/8 и настоящего решения.

II. Справочная информация

2. Консультативный процесс по вариантам финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами, был учрежден Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в порядке признания настоятельной необходимости обеспечения адекватных финансовых средств и наращивания усилий по созданию потенциала и оказанию технической помощи на цели осуществления повестки дня в области химических веществ и отходов на национальном, региональном и глобальном уровнях, с учетом важности увязки обязательств с финансовой и технической помощью.

3. Впервые об этом процессе было объявлено Директором-исполнителем на состоявшемся в Женеве в мае 2009 года четвертом совещании Конференции Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в ответ на трудности, возникшие с достижением договоренности о механизме соблюдения в связи с обеспокоенностью по поводу того, что имеющиеся возможности и ресурсы для создания такого механизма недостаточны.

4. Как это было предложено Директором-исполнителем, первый раунд консультаций был проведен в преддверии одиннадцатой специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров и одновременных внеочередных совещаний конференций Сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о

¹ UNEP/GC.26/11.

процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, которые состоялись на Бали, Индонезия, в феврале 2010 года.

5. Цель проведения первых консультативных совещаний состояла в том, чтобы проанализировать существующее положение с финансированием деятельности по регулированию химических веществ и отходов на национальном, региональном и глобальном уровнях, включая, но не ограничиваясь этим, выполнение обязательств Сторон в рамках связанных с химическими веществами многосторонних природоохранных соглашений, а также в том, чтобы выработать синергетические предложения стратегического характера, которые позволили бы улучшить существующее положение дел.

III. Первое совещание в рамках консультативного процесса

6. На первом совещании в рамках консультативного процесса, проходившем в Найроби 24 и 25 июля 2009 года, состоялась аналитическая дискуссия, в ходе которой участники призвали ЮНЕП провести теоретическое исследование по изучению имеющихся у развивающихся стран и стран с переходной экономикой потребностей в финансировании и поддержке. Участники также просили, чтобы в этом исследовании были рассмотрены соответствующие пути оказания поддержки в обеспечении соблюдения многосторонних природоохранных соглашений, связанных с химическими веществами и отходами, и создании потенциала, включая укрепление организационной структуры и предоставление технической помощи в целях содействия рациональному управлению химическими веществами и отходами в более широком контексте.

IV. Второе совещание в рамках консультативного процесса

7. Теоретическое исследование, испрошенное на первом совещании, было подготовлено заблаговременно до второго совещания в рамках консультативного процесса с целью представления участникам информации для ее использования при анализе возможных вариантов обеспечения адекватного финансирования деятельности в таких областях, как химические вещества и отходы.

8. На втором совещании, состоявшемся в Бангкоке 25 и 26 октября 2009 года, участники обсудили пути финансирования, которые были изложены в предварительном теоретическом исследовании, и высказали по ним свои основные замечания. Они призвали рассмотреть это теоретическое исследование для включения в него этих замечаний и предложили сконцентрировать основное внимание в этом исследовании на нескольких каналах финансирования. Они также согласились с тем, что данное теоретическое исследование станет исходным справочным документом для его использования в ходе дальнейших консультативных совещаний в рамках этого процесса.

V. Дискуссии по консультативному процессу на одиннадцатой специальной сессии Совета управляющих

9. На основе замечаний, высказанных на втором совещании, ЮНЕП проделала дополнительную работу над теоретическим исследованием, представив его Совету управляющих на его одиннадцатой специальной сессии, состоявшейся на Бали, Индонезия, 24-26 февраля 2010 года, в качестве документа UNEP/GCSS.XI/INF/8. ЮНЕП также представила ориентированное на конкретные практические действия резюме стратегических вариантов обеспечения финансирования деятельности, касающейся химических веществ и отходов (UNEP/GCSS.XI/INF/8/Add.1).

10. На своей одиннадцатой специальной сессии Совет управляющих принял решение SS.XI/8 о консультативном процессе. В этом решении Совет управляющих признал необходимость наращивания усилий по повышению политической приоритетности рационального регулирования химических веществ и отходов и возросшую необходимость обеспечения устойчивого, предсказуемого, адекватного и доступного финансирования повестки дня в области химических веществ и отходов.

11. Совет управляющих приветствовал создание консультативного процесса и работу, которую к настоящему моменту проделала ЮНЕП в этом контексте. Он предложил

Директору-исполнителю и далее возглавлять консультативный процесс и обеспечить, чтобы замечания и материалы, представленные правительствами, в частности, приглашенными Сторонами и заинтересованными субъектами, участвовавшими во втором совещании в рамках консультативного процесса, были включены в пересмотренный вариант записки Директора-исполнителя о финансировании повестки дня в области химических веществ и отходов и в ориентированное на конкретные практические действия резюме стратегических вариантов финансирования деятельности, связанной с химическими веществами и отходами.

12. Совет управляющих также просил Директора-исполнителя в сотрудничестве с соответствующими партнерами выдвинуть инициативы по повышению уровня осведомленности о важности рационального регулирования химических веществ и отходов, используя для этого различные каналы, включая средства массовой информации и ключевые международные возможности, такие как межправительственные совещания и общественные мероприятия как на национальном, так и на международном уровнях.

VI. Осуществление решения SS.XI/8

13. На основе решения SS.XI/8 ЮНЕП запросила у правительств и участников замечания и материалы по докладу второго совещания в рамках консультативного процесса (UNEP/FOCW/2/1), теоретическому исследованию и ориентированному на конкретные практические действия резюме стратегических вариантов. Материалы представили 16 правительств и 2 организации гражданского общества.

14. Варианты этих документов, которые были пересмотрены с целью учета полученных материалов, размещены на веб-сайте консультативного процесса (www.unep.org/delc) и предоставлены участникам третьего совещания в рамках консультативного процесса.

15. С целью обеспечения более активного участия и дальнейшего использования опыта многосторонних природоохранных соглашений в отношении химических веществ и отходов в осуществлении направляемого странами консультативного процесса ЮНЕП учредила внутренний координационный комитет в составе представителей соответствующих отделов ЮНЕП и секретариатов Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций. Координационный комитет проводил регулярные совещания для дальнейшей реализации консультативного процесса и подготовки к третьему совещанию.

16. Координационный комитет также обсудил варианты и пути реализации инициатив по повышению осведомленности о важности рационального управления химическими веществами и отходами.

VII. Третье совещание в рамках консультативного процесса

17. Третье совещание в рамках консультативного процесса планируется провести в Претории 10 и 11 января 2011 года. Оно будет проходить под совместным председательством представителей правительств Норвегии и Южной Африки при участии представителей правительств, многосторонних природоохранных соглашений, межправительственных организаций, гражданского общества и частного сектора.

18. Основная цель консультативного процесса заключается в том, чтобы выработать набор финансовых вариантов для улучшения деятельности по осуществлению повестки дня в области химических веществ и отходов на национальном, региональном и глобальном уровнях. Такой набор призван расширить и облегчить поток имеющихся возможностей и ресурсов, которые позволят обеспечить адекватную поддержку деятельности в области рационального регулирования химических веществ и отходов на глобальном, региональном и национальном уровнях. При разработке этого набора будут учитываться имеющиеся механизмы финансирования, как это обсуждалось в упомянутом выше теоретическом исследовании.

19. Перед третьим совещанием ставится задача выработать план действий, включающий первоначальные элементы набора вариантов финансирования, который затем может быть представлен правительствами на соответствующих межправительственных, многосторонних и двусторонних совещаниях и в ходе дискуссий по вопросам финансирования.

20. В этом плане действий будет намечено направление развития консультативного процесса, которое позволит Международной конференции по регулированию химических веществ на ее третьей сессии в 2012 году и Совету управляющих на его двадцать седьмой сессии в 2013 году принять резолюции и решения в соответствии с положениями

решения SS.XI/8. В ответ на мнения, высказанные в ходе второго совещания в рамках консультативного процесса, участники проведут дальнейший анализ и обсуждение, в частности, следующих четырех каналов финансирования:

- a) актуализация вопросов рационального регулирования химических веществ и отходов в рамках других секторов повестки дня в области развития;
- b) партнерские связи между государственным и частным секторами, включая использование экономических инструментов на национальном и международном уровнях;
- c) новый целевой фонд, аналогичный Многостороннему фонду для осуществления Монреальского протокола;
- d) выделение вопросов безопасного регулирования химических веществ и отходов в качестве новой основной области или расширение существующей основной области, охватывающей стойкие органические загрязнители, в рамках деятельности Фонда глобальной окружающей среды.

21. Каждый из упомянутых выше вариантов охарактеризован в теоретическом исследовании и более подробно изложен в соответствующих справочных документах для совещания в целях содействия их всестороннему обсуждению.

22. Предполагается, что помимо первоначальных элементов набора вариантов финансирования план действий будет включать выполнимые рекомендации для принятия мер различными заинтересованными субъектами, с указанием в соответствующих случаях круга обязанностей и конкретных сроков осуществления. В нем также будет уделяться должное внимание развитию новых партнерских связей. Кроме того, он будет олицетворять собой согласованные усилия по решению проблем и задач в области финансирования, связанных с обеспечением рационального регулирования химических веществ и отходов и служить беспрецедентным примером более активного сотрудничества и координации между целым рядом ключевых заинтересованных субъектов, представляющих самые различные слои общества.

23. Совещание будет также служить платформой для инициирования дискуссий по вопросу о том, как, используя различные каналы, лучше всего обеспечить повышение уровня осведомленности о важности рационального регулирования химических веществ и отходов и как максимально использовать потенциал средств массовой информации и основные международные возможности, такие как межправительственные совещания и общественные мероприятия, как на национальном и региональном, так и глобальном уровнях. В этом плане действий будут также изложены возможные варианты осуществления просветительской и информационно-пропагандистской деятельности.

24. В соответствии с требованиями решения SS.XI/8 информация о ходе осуществления и направленности консультативного процесса будет препровождена соответствующим межправительственным процессам, включая конференции Сторон Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, на их совещаниях в 2011 году; Комиссии по устойчивому развитию на ее девятнадцатой сессии в 2011 году; участникам подготовительных совещаний в связи с третьей сессией Международной конференции по регулированию химических веществ; а также руководящим органам Фонда глобальной окружающей среды с целью представления заключительного доклада для рассмотрения Советом управляющих/Глобальным форумом по окружающей среде на уровне министров на его двенадцатой специальной сессии в 2012 году и в плане содействия принятию резолюций и решений на третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ и двадцать седьмой сессии Совета управляющих.

VIII. Просветительские и информационно-пропагандистские мероприятия по вопросам рационального регулирования химических веществ и отходов

25. В ответ на решение SS.XI/8 ЮНЕП в тесной координации с секретариатами Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций реализовала различные просветительские и информационно-пропагандистские мероприятия по вопросам рационального регулирования химических веществ и отходов, и в ближайшем будущем планируется провести дополнительные мероприятия такого характера. Описание этих мероприятий приводится ниже.

А. Параллельные мероприятия

26. В кулуарах межправительственных и других совещаний (в том числе на региональном уровне) по вопросам, касающимся рационального регулирования химических веществ и отходов, в 2011 и 2012 годах будут организованы параллельные мероприятия, которые дадут возможность для обсуждения проблематики финансирования деятельности в области химических веществ и отходов в качестве вклада в процесс развития на национальном уровне². Такие параллельные мероприятия позволят провести дискуссии на высоком уровне и сделать сообщения о наилучших видах практики на национальном уровне в отношении интеграции вопросов химических веществ и отходов в планы и стратегии национального развития за счет выявления взаимосвязей между здравоохранением, экологией и сокращением масштабов нищеты в качестве пути расширения финансирования на цели реализации повестки дня в области химических веществ и отходов.

27. Результаты дискуссий в ходе параллельных мероприятий могут непосредственно использоваться при осуществлении консультативного процесса и проведении других мероприятий по химическим веществам и отходам в 2011 и 2012 годах, таких как Международный год химии и мероприятия, изложенные в пункте 24 выше.

В. Кампания Организации Объединенных Наций за ответственное обращение с опасными химическими веществами и отходами

28. Кампания Организации Объединенных Наций за ответственное обращение с опасными химическими веществами и отходами представляет собой глобальную кампанию, проводимую ЮНЕП и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций по линии секретариатов Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, которая призвана обеспечить безопасность окружающей среды и здоровья человека в условиях воздействия токсичных химических веществ и отходов. Известная как "Кампания за безопасную планету", она преследует цель продемонстрировать, как каждый из нас мог бы взять на себя ответственность за обеспечение безопасности планеты в условиях воздействия опасных химических веществ и отходов. Она обращает внимание на конкретные меры и варианты решений, имеющиеся в рамках инициатив, осуществляемых по линии Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций.

29. Пропагандируя идею общей ответственности, эта кампания выступает за основанный на жизненном цикле подход к регулированию химических веществ и отходов. Она признает, что для выработки эффективных вариантов решений проблем и задач, связанных с токсичными химическими веществами и отходами, требуется принятие мер самыми различными субъектами деятельности, работающими на различных уровнях общества, – от правительственных и промышленных учреждений и учебных заведений до общинных инициатив, низовых организаций и отдельных домашних хозяйств и потребителей.

30. Кампания является непосредственным ответом на закрепленные в решении SS.XI/8 требования относительно повышения уровня осведомленности и осуществления информационно-пропагандистской деятельности и будет в дальнейшем развиваться на национальном, региональном и глобальном уровнях. Она по-прежнему будет занимать видное место на крупных межправительственных конференциях и совещаниях, преследуя цель привлечения директивных органов к глобальному диалогу по вопросу о том, как наиболее оптимальным образом оказать поддержку в достижении поставленной участниками Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию цели по обеспечению рационального регулирования химических веществ и отходов к 2020 году.

С. Сотрудничество в осуществлении решения SS.XI/8

31. В письме, адресованном национальным правительствам, ЮНЕП предложила правительствам сотрудничать в осуществлении решения SS.XI/8 путем содействия в организации национальных и региональных инициатив по повышению информированности и осведомленности по вопросам рационального регулирования химических веществ и отходов. ЮНЕП также просила представить соответствующую информацию об организованных на

² Точные названия и содержание таких параллельных мероприятий могут быть различными в зависимости от совещания и целевой группы.

национальном и региональном уровнях информационно-пропагандистских мероприятиях с целью распространения опыта осуществления наилучших видов практики и информации о таких инициативах. После получения такой информации ЮНЕП намерена предоставить ее правительствам и другим ключевым заинтересованным субъектам.
